

KMK-FREMDSPRACHENZERTIFIKAT

Zertifikatsprüfung

Französisch für Wirtschaft und Verwaltung

KMK-Stufe II (Threshold)

Schriftliche Prüfung

Musterprüfung 1

Zeit: 90 Minuten
Hilfsmittel: Allgemeines zweisprachiges Wörterbuch
Maximale Punktzahl: 100 Punkte

Im Folgenden werden Ihnen vier Aufgaben vorgelegt, die Sie bearbeiten sollen:

Rezeption: Aufgabe 1 Hörverstehen

Aufgabe 2 Textverstehen

Produktion: Aufgabe 3 Schriftliches Verfassen eines französischen Textes.

Mediation: Aufgabe 4 Übertragung eines französischen Textes ins Deutsche.

Die Prüfung beginnt mit der Hörverständnisaufgabe.

Alle weiteren Aufgaben können in beliebiger Reihenfolge bearbeitet werden.

Die zu jedem Prüfungsteil angegebenen Minuten sind empfohlene Richtzeiten.

2 **Leseverstehen**

ca. 20 Minuten **20 Punkte**

Da Sie später gerne für eine französische Firma arbeiten möchten, planen Sie als Au pair nach Frankreich zu gehen. Sie stoßen bei Ihrer Recherche auf folgende Internetseite.

The screenshot shows the website for 'GROUPE Studyrama Vocatis INCITATEUR DE VOCATIONS'. The navigation menu includes: Formation, International, Stages/Emploi, Jobs étudiants, Vie étudiante, Bons plans, and Salons. The main content is titled 'Au pair – stagiaire aide familiale' and contains the following text:

Au pair – stagiaire aide familiale

Vous souhaitez venir en France comme stagiaire au pair au sein d'une famille ?
Excellente idée : quoi de mieux pour apprendre la langue et faire la connaissance de la culture française que de partager la vie d'une famille locale !

La formule « Au pair » vous permet de vous occuper d'enfants. Vous serez accueilli par une famille étrangère qui vous versera de l'argent de poche et vous assurera le gîte et le couvert en contrepartie de la garde de bambins et de votre aide dans le ménage. Formule plutôt réservée aux jeunes filles, elle est idéale pour revenir bilingue au bercail !

Pour obtenir plus d'informations et surtout connaître les établissements étrangers ou français proposant des cursus internationaux, c'est au Salon des Formations et Carrières Internationales qu'il faut se donner rendez-vous !

Attention pourtant : pour partir au pair, ne pensez pas qu'une fois la famille trouvée, tout est réglé ! Afin de partir en règle, vous devrez effectuer un certain nombre de démarches, simples mais indispensables.
Quelques conditions à remplir d'abord : vous devez avoir entre 18 et 30 ans et suivre au minimum 10 heures de cours de français pour étrangers par semaine.

Si vous répondez à ces critères, vous devrez alors impérativement conclure un accord sur le placement au pair en passant par un organisme spécialisé.

Après inscription dans un organisme, vous devrez prendre contact avec votre famille d'accueil et vous mettre d'accord sur les prestations que vous effectuerez ainsi que les conditions de logement et de nourriture, le repos hebdomadaire et le montant de l'argent de poche. L'accord doit être d'une durée comprise entre 3 mois et 1 an, et il est renouvelable pour un séjour de 18 mois maximum.
Une fois l'accord conclu, assurez-vous que votre famille d'accueil le dépose auprès de la direction départementale du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle (DDTEFP). Vous disposerez alors d'une carte de séjour temporaire mention « étudiant ».
Vous pourrez de plus prolonger la durée de validité de la carte de séjour en présentant à la préfecture votre titre de séjour étudiant, l'accord de la DDTEFP et une inscription définitive à des cours de français.
Pour en savoir plus, consultez notre rubrique Au pair.

(377 mots)

Texte adapté et abrégé

Source : Studyrama, <http://www.studyrama.com>

Beantworten Sie folgende Fragen mit Hilfe des Textes.

1. Warum arbeiten junge Menschen als Au pair in Frankreich?

2. Was erhalten sie als Gegenleistung für ihre Mithilfe?

3. Wer kann sich für den Aufenthalt bewerben?

4. Mit wem muss man einen Vertrag abschließen?

5. Was muss man alles mit der Familie regeln, in der man leben wird?

6. Wie lange kann der Vertrag gelten?

7. Was braucht man, um seine Aufenthaltsgenehmigung zu verlängern?

8. Wie kann man an weitere Informationen kommen?

4 **Mediation**

ca. 25 Minuten **30 Punkte**

Ihre Firma mit Sitz in Kehl will für eine Feier unter dem Motto Frankreich typisch französische Pralinen und Kuchen bestellen. Sie werden damit beauftragt, sich im Internet über die Liefer- und Zahlungsbedingungen des Anbieters *La cerise sur le gâteau* zu informieren, der Ihrem Chef empfohlen wurde. Da Sie in Straßburg wohnen, könnten die Waren auch zu Ihnen nach Hause geliefert werden.

La cerise sur le gâteau

Votre pâtissier-chocolatier au cœur de Lyon



RÈGLEMENT

A la commande par chèque, carte bancaire ou virement.

LIVRAISON

- Livraison à la date et à l'heure de votre choix
- Livraison des marchandises dans des caisses frigorifiques
- A la réception de nos marchandises, vérifiez l'état et le contenu des colis.
- Remplacement de tout colis défectueux qui aura été refusé à la livraison

FRAIS DE PORT

1. Achat et paiement en ligne par carte bancaire

Adresse de livraison	Montant de la commande	
• France métropolitaine	Inférieur à 25€ TTC	Supérieur à 25€ TTC
• Pays de l'Europe ou du Magreb	• Participation forfaitaire de 8,95€	• LIVRAISON GRATUITE *
• DOM-TOM et autres pays étrangers	• Participation forfaitaire de 8,95€	
	• Montant de la commande supérieur à 100€ : livraison gratuite	
	• Participation forfaitaire de 17€	

* Les frais de port sont gratuits pour toutes les commandes remplissant ces deux conditions :

- L'adresse de livraison est située en France métropolitaine.
- Le montant de la commande est supérieur à 25€ TTC.

2. Achat et paiement par correspondance (commandes par fax, courrier, téléphone ; paiement par chèque ou virement)

Adresse de livraison	Montant de la commande
• France Métropolitaine	• Participation forfaitaire de 8,95€
• Pays de l'Europe ou du Magreb	
• DOM-TOM et autres pays étrangers	• Participation forfaitaire de 17€

15 rue de la Barre | 69002 Lyon

